



Design-Froschkönig Wettbewerb 2016

Neigt sich das Jahr dem Ende zu, wird im Hause Biotop alljährlich die begehrteste Trophäe des Systemanbieters mit seinen Marken Swimming-Teich und Living-Pool innerhalb des Partnernetzwerks vergeben. Seien Sie Zaungast und lassen sich inspirieren.



Die Experten-Jury, bestehend aus internationalen Architekten und Landschaftsplanern, hatte schon vorab jeweils vier Nominierte in den Kategorien Living-Pool, Swimming-Teich sowie Um-

bau und Sanierung gekürt. Einig waren sich die Juroren nicht nur bei den ausgewählten Siegerprojekten, sie lobten auch das hohe Niveau und Qualität der Projekte.

Info + Kontakt

Biotop Landschaftsgestaltung GmbH
Hauptstraße 285
A-3411 Klosterburg-Weidling
T. +43 (0) 2243/304 06
office@bio.top
www.bio.top

Der gemauerte Schwimmbereich der Einreichung des Unternehmens Tuinen Brouckaert aus Belgien wurde mit einer grauen Folie ausgekleidet, die eine warme Wasserfarbe erzeugt. Die Poolkanten sind aus rostfreiem Stahl.



Living-Pool

Tuinen Brouckaert aus Belgien

Der gemauerte Schwimmbereich wurde mit einer grauen Folie ausgekleidet, die eine warme Wasserfarbe erzeugt. Die gemütliche Sitzecke mit Holzterrasse ist Teil eines Betonelements in S-Form, das sich am Kopfende des Pools befindet. Ein Wasserfall, dessen Plätschern zum Entspannen und Abschalten einlädt, rundet das Ensemble ab. Die LED-Beleuchtung im Pool sorgt am Abend für eine

angenehme Lichtstimmung. Die Poolkanten sind aus rostfreiem Stahl gefertigt und der eingearbeitete Lichtstreifen sorgt für spannende Lichteffekte bei Dunkelheit.

Der Living-Pool formt mit einem Pflanzenfilter, der direkt an die Terrasse anschließt, eine Verbindung mit dem Haus. Die Pooltechnik wurde hinter massivem Grün versteckt.

Schleitzer baut Gärten aus Deutschland

Dieser Pool wurde behindertengerecht und barrierefrei ausgeführt, da die Bauherrin querschnittsgelähmt ist und im Rollstuhl sitzt. Ein ehemaliger Swimmingpool wurde abgerissen und die neue Planung auf die Bedürfnisse der Auftraggeberin ausgerichtet. Klare For-

men und Linien bestimmen die Poolarchitektur und der Einsatz von modernen Edelstahlelementen (Dusche, Lift und Handlauf) fügt sich perfekt in die klare Gestaltung des Gartens ein. Ein Seerosenbecken lockert das puristische Design auf.



Ein ehemaliger Swimmingpool wurde abgerissen und die neue Planung vom Unternehmen Schleitzer aus Deutschland auf die Bedürfnisse der Auftraggeberin ausgerichtet.

John aus Deutschland

In einem sehr beengten 350 Quadratmeter großen Reihenhausgarten sollte nach Vorgabe des Bauherrn, der leidenschaftlicher Schwimmer ist, ein Pool mit einer Schwimmlänge von genau 12,5 Meter errichtet werden. Das Zählen der Bahnen und das Ausrechnen der Gesamtschwimmlänge in Hunderter-Sprüngen wurde damit einfach möglich. Dem Pool-

konzept wurde auch die restliche Gartengestaltung angepasst: Die Gestaltung der Sonnenterrasse, das Abfangen des Höhenunterschiedes zwischen Terrasse und Pool und eine attraktive Strauch- und Staudenbepflanzung als Sichtschutz zum Nachbarn und zur Straße runden die Gesamtkomposition ab. Der alte Garten wurde komplett umgestaltet,

was kein leichtes Unterfangen war, da als Zugang nur eine ein Meter breite Gartentüre zur Verfügung stand und alle Materialien und Maschinen über die Gartenmauer gehoben werden mussten.



▲ Reihenhausgärten stellen wegen der beengten Platzverhältnisse eine besondere Herausforderung dar und führen häufig zu bemerkenswerten Ergebnissen.



▲ 12,50 m Schwimmbahnlänge war die Vorgabe für das Unternehmen John aus Deutschland. Wie viel Bahnen hat ein Kilometer?



Sieger Living-Pool

Fresner aus Österreich

Inmitten der Stadt Salzburg, in der Nobelwohngegend am Gaisberg, befindet sich diese Anlage mit Blick auf die Festung »Hohensalzburg«. Der Living-Pool wurde 2015 im Zuge der Sanierung des Wohnhauses errichtet und man genießt beim Schwimmen einen ganz besonderen Blick auf die Stadt Salzburg. Bei der Errichtung des Pools wurden alle gestalterischen Möglichkeiten eingesetzt, die ein Naturpool bietet. Der Zugang zum Living-Pool erfolgt über mehrere Treppenstufen, die von Wasserfällen begleitet werden – das Wasser leitet so

den Besucher von der oberen Terrasse zum Pool. Sitzwürfel als Quellsteine sind eine weitere Art, mit dem Wasser zu spielen. Das Seerosenbecken unterstreicht die Natürlichkeit der ganzen Anlage und die biotop-graue Folie verleiht dem Wasser eine brillante Farbe. Das Infinity-Becken mit seiner Überlaufkante schafft Weite und die Gegenstromanlage ermöglicht in der eher kleinen Anlage sportliches Schwimmen. Mit der Heizung durch Betonkern-Aktivierung wurde eine Technologie eingesetzt, die wegweisend für die Biotop-Gruppe werden könnte.

Durch die Kombination von großformatigen keramischen Platten, Sichtbeton, Holz und der natürlichen Wasserfarbe des Living-Pools ergibt sich im Garten eine ganz besondere Atmosphäre und die einfache Bepflanzung betont den Stil der Anlage zusätzlich. Die hellgrünen Gräser im Vordergrund des gestockten Sichtbetons geben dem Pool einen schlichten aber edlen Rahmen. Diese Umrahmung mit Gräsern setzt sich bis zur oberen Terrasse fort und funktioniert gleichzeitig als Frei-Raumteiler zwischen Schwimm- und Relaxzone.



Gräser als Raumteiler, Sichtbeton, Infinity-Becken und mehr: Eine Vielzahl von Elementen wurde in einer gestalterisch und handwerklich hervorragenden Art und Weise in einer Anlage vereint.

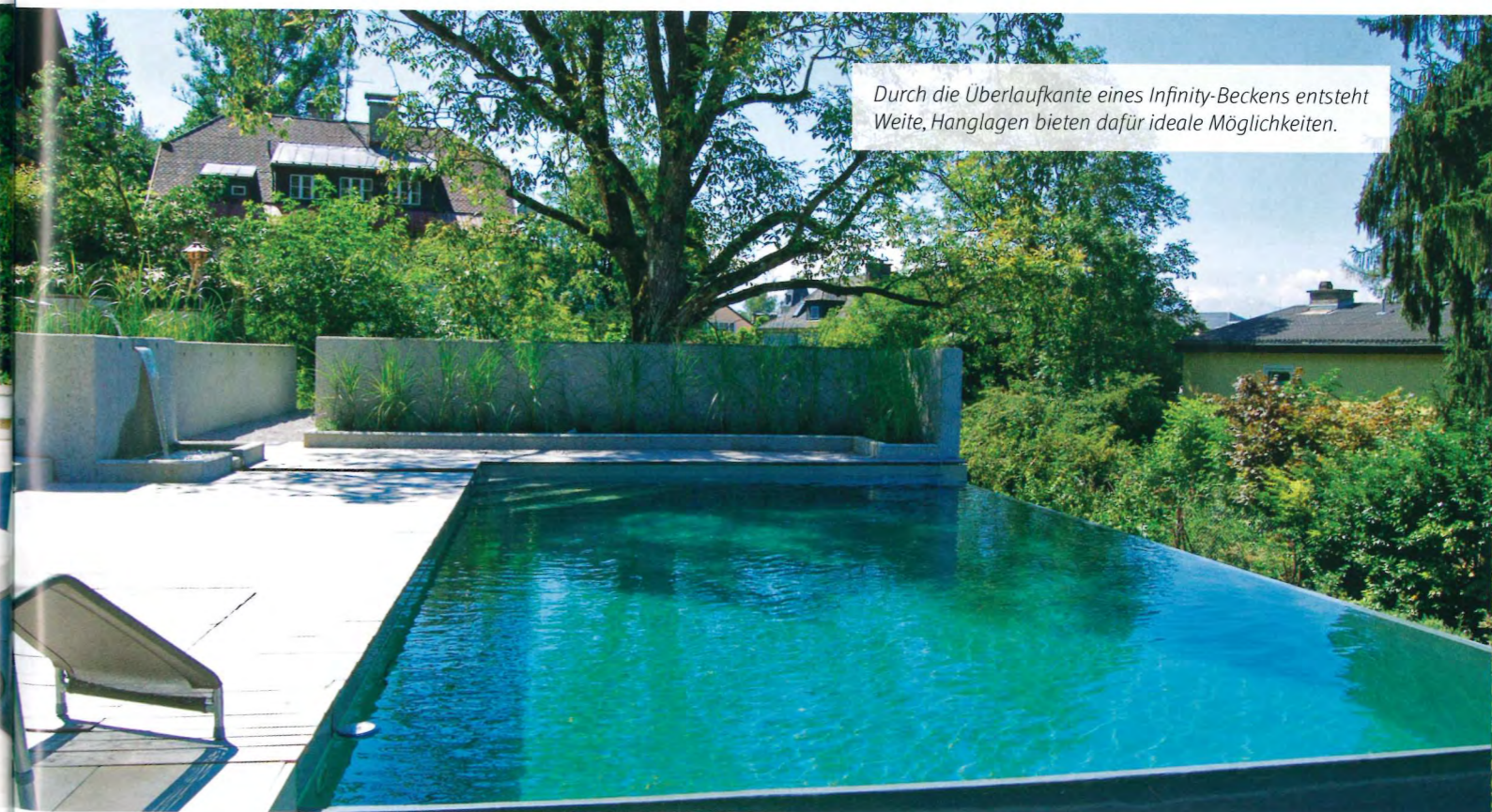
Bei der Errichtung des Pools waren einige Hindernisse zu überwinden. Die Zufahrt zum Baugrund war nur durch eine zwei Meter hohe Garage möglich und der gesamte Aushub sowie die verbauten Materialien mussten durch

diese kleine Zufahrt transportiert werden. Zusätzlich wurden die Arbeiten durch die Hanglage mit einem außergewöhnlichen Höhenunterschied von vier bis fünf Meter erschwert. Durch den unterirdischen Technikraum ist die

Holzterrasse nahezu frei von störenden Deckeln. Eine Vielzahl von Elementen wurde in einer gestalterisch und handwerklich hervorragenden Art und Weise in einer Anlage vereint.



Das Unternehmen Fresner aus Österreich leitet seinen Kunden mit den Wasserflächen von der Terrasse zum Pool.



Durch die Überlaufkante eines Infinity-Beckens entsteht Weite, Hanglagen bieten dafür ideale Möglichkeiten.



Swimming-Teich

Noch einmal John aus Deutschland

Das sehr moderne und neu gebaute Wohnhaus befindet sich in bester Lage mit Blick auf die Stadt Würzburg und deren Festung. Der 1200 Quadratmeter große Wellnessgarten lädt zum Genießen und Entspannen ein und der rund 130 m² große Swimming-Teich bildet seinen Mittelpunkt. Ein Koi-Teich, eine Sauna

mit Fitnesshaus, eine Laube mit Sitzplatz und eine große Spielrasenfläche sind ebenfalls Teil des Ensembles. Die äußerst üppige Sträucher- und Staudenbepflanzung unterstreicht den Charakter der Anlage. Die Regenerationszone ist in zwei Bereiche aufgeteilt – den Bio-Pflanzenfil-

ter und die Unterwasserpflanzenzone – und bildet einen wunderbar natürlichen Rahmen, der das moderne Haus und den Swimming-Teich bestens in die Umgebung integriert. Dieses Garten-Gesamtkonzept mit Gestaltungsplanung, Ausführungsplanung und Pflanzplanung überzeugt auf ganzer Linie.



▲ Die Regenerationszone ist in zwei Bereiche aufgeteilt, den Bio-Pflanzenfilter und die Unterwasserpflanzenzone.



▲ Der 1200 Quadratmeter große Wellnessgarten lädt zum Genießen und Entspannen ein und der rund 130 m² große Swimming-Teich bildet seinen Mittelpunkt.



Wrede aus Deutschland

Am Dorfrand in der Nordheide entstand in harmonischer Anbindung an die Umgebung dieser sehr natürliche Swimming-Teich. Bauherr der Anlage war eine junge Familie mit vielfältigen Ansprüchen: Ganzjährige Nutzungsmöglichkeiten und der Erhalt des herrlichen

Ausblicks in die angrenzende freie Landschaft wurden ausdrücklich gefordert. Der 145 m² große Teich ergänzt den liebevoll hergerichteten Hof mit seinen zahlreichen Nebengebäuden in besonderer Weise und wurde innerhalb kürzester Zeit zum Lebensmittelpunkt für die

ganze Familie. Sonnendeck, Badehaus, Sauna und ein mit Kaminholz aufheizbares Terrassenbecken für die Wintermonate bieten das ganze Jahr über beste Erholung. Einzigartig ist die natürlich dunkelblaue Wasserfärbung – natürlich klares Wasser wie in einem Bergsee. Einziger, aber willkommener Wermutstropfen: Nachbarskinder und der Freundeskreis finden jetzt immer häufiger einen Grund, zu Besuch zu kommen.

Geonet aus Belgien

Der Schwerpunkt beim Bau dieser Anlage bestand darin, einen Badeteich zu schaffen, der in einem ländlichen Garten ideal zu dem alten und renovierten Bauernhof passt. In der Mitte des Gartens entstand eine Anlage mit einem abgetrennten Badebereich und einer Filterzone, die das ländliche Gartenkonzept thematisch abbildet. Der rote Backsteinweg, der

eine Seite des Pools begrenzt, spiegelt die rote Farbe und den Stil des alten Bauernhofes auch im Garten wider. In der Regenerationszone wurden rote und weiße Seerosen gepflanzt, die als Kontrast zum geradlinigen Becken eine schöne natürliche Note erzeugen. Über die Regenerationszone führt eine Holzbrücke, die auch als Sprungbrett in den Schwimmbereich fungiert. Eine Holz-

terrasse bringt natürliche Ruhe in das Ensemble und gibt der Anlage einen natürlichen Look. Die Treppe, welche über die gesamte Breite des Pools verläuft, ist vollständig aus Beton gebaut – ähnlich wie die Wände des Schwimmteiches, die zusätzlich noch mit Folie verkleidet wurden. Der Teich kann außerdem mittels Wärmepumpe auf eine Temperatur von 25 °C gebracht werden.



Der rote Backsteinweg schafft die Verbindung zum historischen Bauernhaus.



In der Regenerationszone wurden rote und weiße Seerosen gepflanzt, die als Kontrast zum geradlinigen Becken eine schöne natürliche Note erzeugen.



Sieger Swimming-Teich

Poolscape aus England

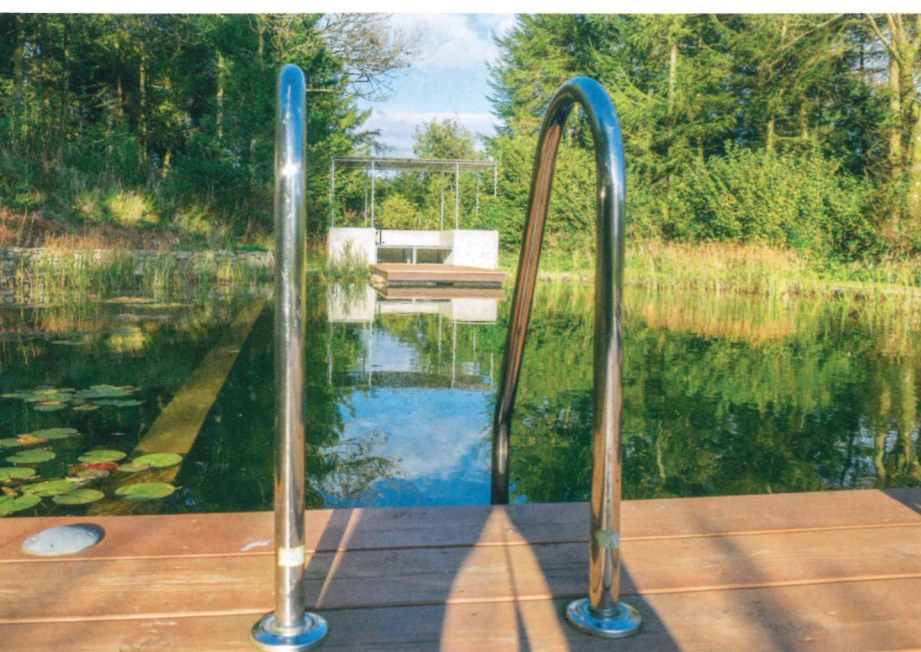
Dieser Swimming-Teich wurde für eine bekannte britische Künstlerin geplant und errichtet. Sie lebt und arbeitet in London, einer der belebtesten Metropolen der Welt. Als Ausgleich sucht sie auf ihrem Landsitz nach Ruhe und Entspannung und sie wünschte sich, am Gelände eines alten Steinbruchs am Rande dieses Anwesens unter dem Sternenhimmel schwimmen zu können. Das Haus der Bauherrin befindet sich in den Brecon Beacons Wäldern von Wales, in einer sehr abgelegenen Lage rund 20 Kilometer von ihrem nächsten Nachbarn entfernt, mit einer wunderschönen Aussicht auf die walisischen Täler. Das Wasser für den Teich kommt von einer sehr reinen Quelle in den nahegelegenen Bergen, die auch das Haus versorgt. Der Swimming-Teich ist 144 Quadratmeter groß und teilt sich auf in eine

40 m² Regenerationszone und einen 104 m² großen Schwimmbereich. Die Wassertiefe beträgt an der tiefsten Stelle 2,4 m.

Die verwendeten Steine kommen aus dem nahen Steinbruch. Der einladende Loungebereich an einem Ende des Teiches wurde von der Künstlerin selbst gestaltet.

Das Wetter in diesem Teil von Wales ist bekannt dafür, auch im Sommer sehr nass zu sein – dadurch ergaben sich einige Schwierigkeiten bei der Zulieferung der Baumaterialien. Der Zugang zum Grundstück erfolgte ausschließlich über einen Forstweg, der nicht von Lastwagen befahren werden konnte. So wurden die benötigten Materialien mit einem kleinen Kipplaster auf der sechs Kilometer langen Strecke durch den Wald zur Baustelle befördert.

► Dieser Swimming-Teich wurde für eine bekannte britische Künstlerin geplant und errichtet. Als Ausgleich sucht sie dort nach Ruhe und Entspannung.



▲ Das Grundstück befindet sich in den Brecon Beacons Wäldern von Wales, in einer sehr abgelegenen Lage rund 20 Kilometer vom nächsten Nachbarn entfernt.

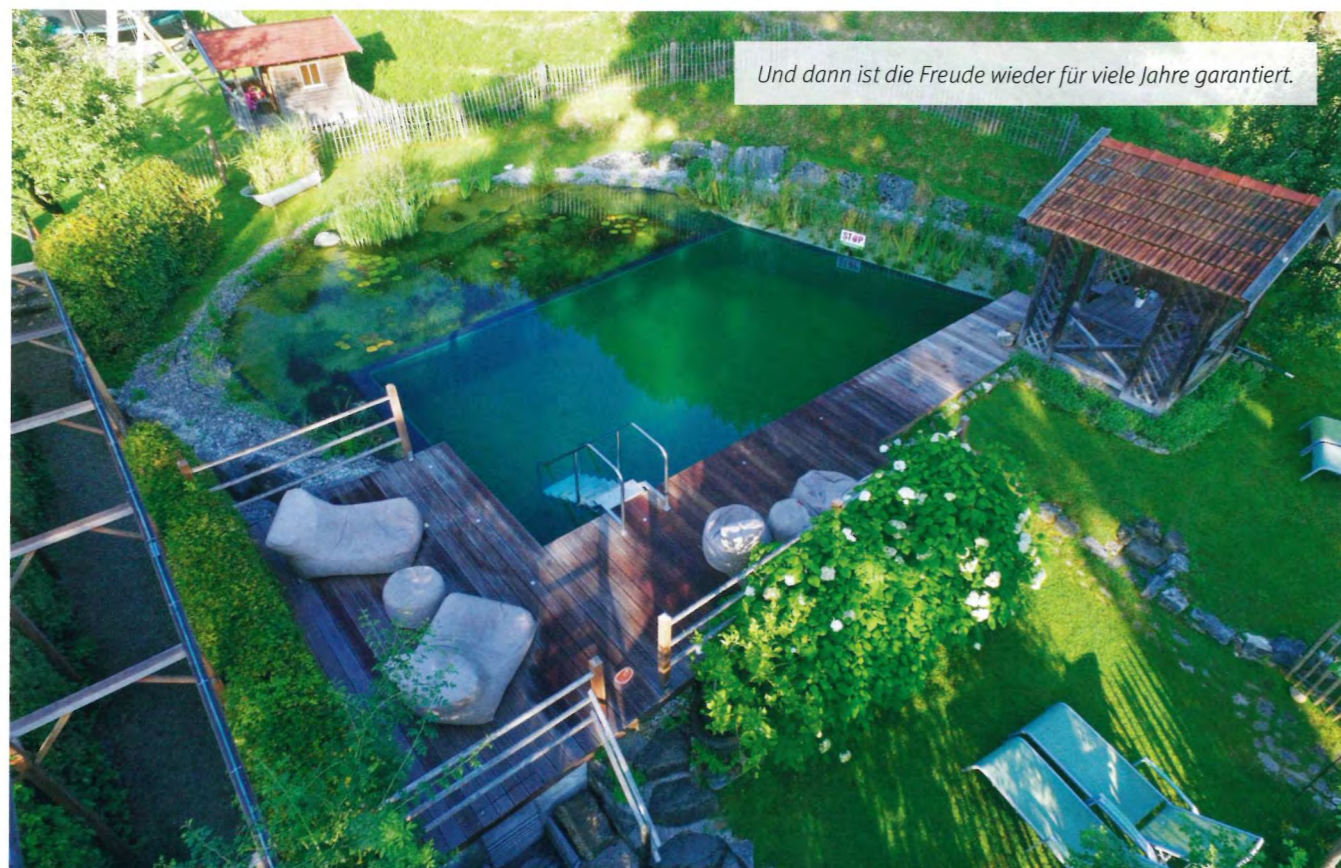


Fuchs baut Gärten aus Deutschland

Der 1996 gebaute Swimming-Teich beim Landhaus Benediktenhof war deutlich in die Jahre gekommen: Die Folie war stark verschmutzt und der Regenerationsbereich komplett zugewachsen. Die Zeit für eine Rundumerneuerung war gekommen. Das gesamte Hotelgelände gleicht einem Naturgarten und so blieb auch die Bauform und Lage gleich. Der Regenerationsbereich wurde ausgeräumt und später neu bepflanzt, die alte Folie entfernt. Die Wände wurden überarbeitet und das Fundament geglättet; der Steg wurde mit Holz belegt und neue Folien wurden eingeschweißt. Der 70 m² große Swimming-Teich teilt sich auf in eine 40 m² Regenerationszone und einen 30 m² Schwimmbereich mit einer Wassertiefe von zwei Metern.



▲ Es kommt der Tag, an dem man feststellt, man hat einfach keine Lust mehr. Das ist der Moment, neu zu planen.



Und dann ist die Freude wieder für viele Jahre garantiert.

Geonet aus Belgien

Dieser Spiegelteich ist Mittelpunkt einer bewaldeten Parkanlage und das Zentrum des Gartens. Die Kunden wollten, dass mit der Sanierung der ursprüngliche Charakter und die Abmessungen des Teiches so weit wie möglich erhalten bleiben. Die Wartung der Anlage war ebenfalls ein wichtiges Thema für die Bauherren, da die umgebenden Bäume viel Reinigungsaufwand verursachten. Der Teich wurde gänzlich aus Beton und Mauerwerk gebaut – verschiedene originale Bauteile mussten dabei entfernt und verbessert werden: Die Wände wurden erneuert und ummantelt, ein Mineralfilter und einige Technikkomponenten wurden ergänzt. Ein Biotop Skimmer wurde installiert, um alle fallenden Blätter abzusaugen. Die verschiedenen Teichbereiche haben eine Gesamtlänge von 35 m und eine durchschnittliche Breite von 2 m.



► Dieser Spiegelteich ist Mittelpunkt einer bewaldeten Parkanlage und das Zentrum des Gartens. Die Kunden wollten, dass mit der Sanierung der ursprüngliche Charakter und die Abmessungen des Teiches so weit wie möglich erhalten bleiben.



Verband Österreichischer Schwimmteich- & Naturpoolbau

"Gemeinsam für höchste Qualität"

- | Mehr als 90 Fachbetriebe & Partner
- | Stand der Technik, Rat & Hilfe
- | Fortbildungen, innerbetriebliche Schulungen
- | Höchste Qualität

www.schwimmteich.co.at



My Garden aus Luxemburg

Mit seinem acht Jahre alten Schwimmteich war der Kunde nicht mehr zufrieden, irgendwie konnte er ihn nicht mehr wirklich genießen. Die Kröten nahmen überhand und die Arbeit wuchs ihm so langsam über den Kopf. Auf Wasser im Garten wollte man aber nicht verzichten und so war die Idee eines Living-Pools geboren, der mit den Maßen 15 x 4 m und einer Tiefe von 1,35 m umgesetzt wurde. Den benötigten Platz für eine Regenerationszone konnte man sich dadurch ersparen und der Auftraggeber erhielt somit neben dem pflegeleichteren Pool auch einen geräumigeren Garten. Außerdem wurde eine Überflur-Rollladenabdeckung installiert und der Pool mittels Röhrenwärmetauscher beheizt.



Mit dem acht Jahre alten Schwimmteich war der Eigentümer nicht mehr zufrieden, er konnte ihn nicht mehr wirklich genießen. Die Kröten nahmen überhand und die Arbeit wuchs dem Kunden so langsam über den Kopf.



Aus dem Teich wurde kurzerhand ein Pool. Dadurch verringerte sich der laufende Aufwand und eine Poolabdeckung erhöhte zusätzlich den Komfort der Anlage.



Sieger Umbau und Sanierung

Noch einmal My Garden aus Luxemburg

Das Team von My Garden verfügt über mehr als 20-jährige Erfahrung in allen Bereichen des Garten- und Landschaftsbaus. Ihr größtes Anliegen und ihre Motivation ist es, den Traumgarten ihres Auftraggebers Wirklichkeit werden zu lassen – und genau das taten sie mit diesem sechs Jahre alten Schwimmteich, der den Besitzer einfach nicht mehr glücklich machte. Der Regenerationsbereich wucherte sehr stark und die Wasserqualität war nicht mehr zufriedenstellend.

Da sich die Anlage im Garten eines Wochenendhauses befindet, das nicht an das Stromnetz angeschlossen ist, musste auch der sanierte Teich gänzlich ohne Technik auskommen. Die Wasserflächen wurden allesamt komplett abgeräumt, der 30 m² Schwimmbereich wurde etwas mehr in die Sonne verlagert, die Regenerationszone entsprechend auf 70 m² vergrößert und auch der Kinderspielbereich wurde neu angelegt. Jetzt ist die Familie wieder zufrieden und genießt ihren »neuen alten« Teich in vollen Zügen.

▼ Der Schwimmbereich wurde etwas mehr in die Sonne verlagert und die Regenerationszone vergrößert. Jetzt ist der Kunde wieder zufrieden und genießt seinen »neuen alten« Teich in vollen Zügen.



Anzeige

POOL
FOR NATURE

NATURPOOLS | SCHWIMMTEICHE | WASSERGÄRTEN



Die Schwimmteichexperten

DIE SCHWIMMTEICH-SPEZIALISTEN

Individuell nach Ihren Wünschen
Höchste Qualität in jedem Bereich
Natürlich-sauberes Wasser
Zertifizierung

www.pool-for-nature.com